

31975R2763

1975.11.1.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 282/19

A TANÁCS 2763/75/EGK RENDELETE**(1975. október 29.)****a sertéshús magánraktározási támogatására vonatkozó általános szabályok megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a sertéshús piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2759/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel a 2759/75/EGK rendelet rendelkezik a magánraktározási támogatás formájában történő sertéshúspiaci intervencióról;

mivel az ilyen támogatási rendszer működését megkönnyítheti az intervenció hivatalokkal kötött szerződésekről való rendelkezés;

mivel a 2759/75/EGK rendeletben meghatározott támogatás céljainak elérése érdekében annak összegét a raktározás költségeivel összhangban kell rögzíteni; mivel ennek céljából kétféle módszert kell az összeg rögzítésére előírni; mivel a támogatás nyújtását mindkét esetben olyan módon kell végrehajtani, hogy az ne jelent sen megkülönböztetést a Közösség területén székhellyel rendelkező kérelmezőkre nézve;

mivel alkalmas intézkedéseket kell megállapítani arra az esetre, ha a kérdéses termékek piacán a helyzet megköveteli a megkötendő szerződések feltételeinek megváltoztatását vagy a már megkötött szerződésekben előírt raktározási időszak módosítását,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A magánraktározás a 2759/75/EGK rendelet 3. cikkének értelmében a sertéshúspiaci termékek raktárházban, saját kockázatra és saját költségen, a Közösség területén székhellyel

rendelkező természetes vagy jogi személyek, kivéve a fenti cikkben említett intervenció hivatalok által történő tárolása.

(2) Magánraktározási támogatás csak a Közösségből származó sertésből készült termékek tekintetében nyújtható.

(3) A magánraktározási támogatást az intervenció hivatalokkal kötött szerződésekben szereplő feltételeknek megfelelően kell nyújtani; az ilyen szerződések a szerződött felek kölcsönös kötelezettségeit tartalmazzák szabványos feltételek formájában, termékenként.

2. cikk

Ha az külön nem engedélyezett, a magánraktározási támogatás iránti kérelmet csak abban az országban lehet benyújtani, ahol a termék raktározására sor kerül.

3. cikk

Amennyiben a piaci helyzet megkívánja, a raktározásnak a szerződésben megszabott időtartama meghatározott feltételek mellett meghosszabbítható, illetve lerövidíthető.

4. cikk

(1) A támogatás összegét:

- a) az Európai Közösségek Hivatalos Lapjában közzétett ajánlati felhívás révén határozzák meg;
- b) vagy előre rögzítik.

(2) Mindkét esetben:

- a) a kérelmezők a telephelyük Közösségen belüli helyére való tekintet nélkül egyenlő bánásmódban részesülnek ajánlatuk befogadására vonatkozóan;
- b) csak azok a kérelmezők tehetnek ajánlatot és köthetnek szerződést, akik szerződéses kötelezettségeik teljesítésére biztosítékot nyújtanak, amelyet részben vagy egészben be kell hajtani, ha kötelezettségeiket nem vagy csak részben teljesítik;

⁽¹⁾ HL L 282., 1975.11.1., 1. o.

- c) a termékek betárolásának határidejét és a raktározás időtartamát meg kell határozni;
- d) a támogatás összege általában nem haladhatja meg annak a költségnek az összegét, amely akkor merülne fel, ha a raktározást állami intervenció hivatal hajtaná végre.

5. cikk

(1) Az ajánlatok kiválasztásánál előnyben részesülnek azok, amelyek a Közösség számára a legelőnyösebbek.

(2) Mindenesetre a szerződés odaítélésére nem szükségszerűen kerül sor.

6. cikk

Ha a támogatás összegét előzetesen rögzítik:

- a) a díj minden termékre egységes, figyelembe véve a raktározás költségeit, a termék normál minőségromlását és amennyire lehetséges, a kérdéses termék árában előreláthatólag bekövetkező emelkedést;

- b) a támogatás iránti kérelmeket meghatározott feltételek alapján teljesítik, különösen ami a kérelem benyújtása és a szerződés megkötése között eltelt időt illeti;

- c) a raktározási szerződések megkötését fel lehet függeszteni, illetve a majdan megkötendő szerződések feltételeit felül lehet vizsgálni, ha a piaci helyzet, a szerződések által szabályozott mennyiségek és a szerződések iránti kérelmek összefoglaló értékelése ezen intézkedések valamelyikének szükségességét mutatja.

7. cikk

(1) A sertéshús magánraktározási támogatásának nyújtására vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1968. június 18-i 739/68/EGK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ hatályát veszti.

(2) Az (1) bekezdéssel hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozásokat az erre a rendeletre való hivatkozásként kell értelmezni.

8. cikk

Ez a rendelet 1975. november 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 1975. október 29-én.

a Tanács részéről

az elnök

G. MARCORA

⁽¹⁾ HL L 136., 1968.6.20., 1. o.